

## Papa, res es pot comparar amb tu

*Toni, filla de Chris Cornell, publica una cançó inèdita per recordar el seu pare*

"Papa, t'estimo i t'enyoro tant. Vas ser el millor pare que ningú pogués demanar. La nostra relació era tan especial, i tu sempre hi eres quan et necessitava. Em vas donar el coratge quan no en tenia gens. Vas creure en mi quan jo no ho feia. Enyoro el teu amor cada dia. Gravar aquesta cançó amb tu va ser una experiència especial i increïble. Desitjaria poder-ho repetir cent vegades més i sé que tu també ho voldries. Feliç dia del pare, papa, res es pot comparar amb tu."

Aquestes són les paraules que Toni Cornell va adreçar el Dia del Pare (que als Estats Units se celebra el 17 de juny) al seu pare Chris Cornell, que es va suïcidar el 18 de juliol del 2017. La filla va compartir una versió, cantada amb ell, del clàssic de Prince, que us oferim traduït en català.

V?deo: <https://www.youtube.com/watch?v=6YB9M8aB6b8>

### **Res es pot comparar amb tu**

Han passat set hores i quinze dies  
Des que te'm vas endur lluny l'amor  
Surto cada nit i dormo tot el dia  
Des que te'm vas endur lluny l'amor

Des que te n'has anat puc fer el que vull  
Puc veure qui escullo  
Puc sopar en un restaurant elegant  
Però res, he dit res, em treu de sobre aquest blues

Perquè res es pot comparar amb tu  
Res es pot comparar amb tu

Aquí he estat tan sola sense tu  
Com un ocell sense cançó  
Res pot aturar aquestes llàgrimes solitàries  
Digue'm, estimat, què he fet malament

Podria posar els meus braços al voltant de cada noia que veig  
Però només em recordarien amb tu  
Vaig anar al metge i endevines què em va dir?  
Endevines què em va dir?  
Em va dir, noia, millor que intentis divertir-se  
No importa què facis, però ell és un ximple

Perquè res es pot comparar amb tu  
Res es pot comparar amb tu

Totes les flors que vas plantar al jardí  
Es van morir totes quan te'n vas anar  
Sé que viure amb tu, estimat, de vegades era difícil  
Però estic disposada a tornar-ho a intentar

Perquè res es pot comparar amb tu  
Res es pot comparar amb tu



*Foto: Facebook Chris Cornell*

### **Nothing Compares 2 U**

It's been seven hours and fifteen days  
Since you took your love away  
I go out every night and sleep all day  
Since you took your love away

Since you been gone I can do whatever I want  
I can see whomever I choose  
I can eat my dinner in a fancy restaurant  
But nothing I said nothing can take away these blues

'Cause nothing compares  
Nothing compares to you

It's been so lonely without you here  
Like a bird without a song  
Nothing can stop these lonely tears from falling  
Tell me baby where did I go wrong

I could put my arms around every girl I see  
But they'd only remind me of you  
I went to the doctor and guess what he told me?  
Guess what he told me?  
He said girl you better try to have fun  
No matter what you do, but he's a fool

'Cause nothing compares  
Nothing compares to you

All the flowers that you planted mama in the back yard  
All died when you went away

I know that living with you baby was sometimes hard  
But I'm willing to give it another try

'Cause nothing compares  
Nothing compares to you



Foto: Pinterest